



---

**THE REGULATIONS ON THE ADMINISTRATION  
ON THE INTERNATIONAL POOMSAE REFEREES**

**국제품새심판관리규정**

**In Force As Of November 21, 2018**

---

Enacted: July 24, 2006

Amended: April 18, 2011

Amended: January 1, 2012

Amended: January 1, 2017

Amended: July 1, 2017

Amended: November 21, 2018

©World Taekwondo Federation  
Seoul, Korea  
All rights reserved  
November 2018

Published by the  
World Taekwondo Federation  
Printed in Korea

**The Regulation on the Administration of the International Poomsae Referees**  
**Table of Contents**

Article 1. Object	제 1 조 목적	1
Article 2. Administration	제 2 조 운영	2
Article 3. Qualification	제 3 조 자격	3
Article 4. International Poomsae Referee Seminar	제 4 조 강습회	4
Article 5. Activation	제 5 조 활성화	6
Article 6. Referee Uniforms and Shoes	제 6 조 심판복 및 신발	7
Article 7. Class	제 7 조 등급	8
Article 8. Promotion	제 8 조 승급	9
Article 9. International Referee Refresher Course	제 9 조 보수교육	10
Article 10. Selection and Assignment	제 10 조 선정 및 배정	11
Article 11. Annual Fee	제 11 조 연회비	12
Article 12. Validity and suspension of qualification	제 12 조 자격의 유효 및 정지	13
Article 13. Duty	제 13 조 의무	14
Article 14. Disciplinary measures	제 14 조 징계 조치	15
Article 15. Honorary International Poomsae Referee	제 15 조 명예품새국제심판	16
Article 16. Effectiveness	제 16 조 효력	17

**Article 1    Object**  
**제 1 조    목적**

These regulations are to efficiently administer International Poomsae Referees of World Taekwondo and shall serve as by-laws of Article 2 of the Rules & Regulations and the Article 20 of the Competition Rules.

본 규정은 세계태권도연맹 규약 제2조 및 경기규칙 제20조의 시행규칙으로서 품새국제심판의 효율적인 운영관리를 위함이다.

**Article 2 Administration**  
**제 2 조 운영**

Administration of IPRs shall fall under the sole jurisdiction of the WT.

품새국제심판에 대한 제반관리는 세계태권도연맹에서 관장한다.

**Article 3    Qualification**  
**제 3 조    자격**

The WT shall grant the qualification of “International Poomsae Referee” to those who have successfully completed the International Poomsae Referee Seminar and who have passed all the prerequisite tests and criteria deemed necessary by the WT.

세계태권도연맹은 당 연맹이 실시하는 품새국제심판 강습회에 참가하여 소정의 시험에 합격한 자에 한해 품새국제심판 자격을 부여한다.

## Article 4 International Poomsae Referee Seminar 제 4 조 강습회

The IPR Seminar shall be conducted only by the WT, and the outline of the seminar is as follows:

- 1 Qualification for application
  - 1.1 Holder of WT 4<sup>th</sup> Dan or higher / Kukkiwon 4<sup>th</sup> Dan or higher
  - 1.2 Recommended by the pertinent member national association to which the applicant belongs.
  - 1.3 The one of 21 years or older who has no physical defect and chronic disease (The age is calculated based on the year when the International Referee Seminar is held.)
  - 1.4 The one who is able to communicate in spoken and written English
  - 1.5 The WT may limit the number of applicants of International Referee Seminar to balanced fostering of international referees between regions.
  - 1.6 The WT shall waive attendance fee of participants from least developed countries, the list of which is set by the United Nations. This is to seek for balanced fostering of international referees between regions. The list of least developed countries shall be renewed annually in accordance with that of the United Nations.
- 2 General Information
  - 2.1 Attendance fee: Prescribed amount of attendance fee shall be paid by the applicant. However, discount or exemption of attendance fee may be given to attendants from countries included in the list of „Least Developed Countries” designated by the United Nations. WTF shall check and renew the list of these countries every year in early January.
  - 2.2 Round trip airfare and accommodation charges of room and board shall be borne by the participant.
  - 2.3 Curriculum: Status of the WTF, WTF Rules, Poomsae Competition Rules, Poomsae, basic concepts of Poomsae refereeing, basic concepts of Poomsae competition, explanation on the use of the judge’s electronic scoring instrument, method of scoring, attitude of International Poomsae Referees, and other theories, etc.
  - 2.4 Total hours for education: 24 hours or more
  - 2.5 Examination: Written examination, Practical(Poomsae) test, Scoring test, physical examination and interview
  - 2.6 Registration Documents
    - International Referee Seminar Application Form
    - One photo: size for passport
- 3 Examination

The WT shall conduct a prescribed examination at each International Poomsae Referee Seminar and attendants should get an average point of at least 75 out of 100 points in each test to pass the examination. Each Test will have a maximum of 100 points. The points from each test will be combined according to the following weighting; Written (40%), Scoring (40%), and Practical (20%). Notwithstanding the above, if one of the test score is lower than 40%, the attendants will receive fail to achieve the International Poomsae Referee certificate, even if the average point is 75 or above. A written notice on the results of the examination shall be sent to the national association concerned.
- 4 Re-examination

The one who attended the international Referee Seminar but failed the examination shall be allowed to participate in any other international Referee Seminars without application process and payment of attendance fee but only one time within one year from the date he/she was informed of the failure notice of the first attendance.

(Explanation #1) - Registration Form & One passport-sized photo: to be replaced by the Application Form and the photo submitted to the WT at the time of participation in the International Referee Seminar.

세계태권도연맹만이 품새국제심판 강습회를 개최할 수 있으며, 그 개최요강은 다음과 같다.

- 1 참가자 자격요건
  - 1.1 WT 4단 이상자/ 국기원4단
  - 1.2 소속 국가협회장으로부터 추천 받은 자
  - 1.3 교육 실시 년도 기준 21세 이상의 신체적 결함과 만성 질병이 없는 자 (국제심판강습

- 회 개최연도 기준으로 연령 산정)
- 1.4 말하기와 쓰기를 영어로 구사할 수 있는 자
  - 1.5 세계태권도연맹은 지역간의 균형 있는 국제심판 배출을 위해 신청자 수를 제한 할 수도 있다.
  - 1.6 세계태권도연맹은 지역간의 균형 있는 국제심판 배출을 위해 국제연합이 지정한 저개발국 신청자의 참가비는 받지 않는다. 저개발국 명단은 국제연합의 기준으로 매년 갱신 한다.

## 2 일반 사항

- 2.1 수강료: 소정의 수강료 납부 단, 유엔이 ‘최저개발국’으로 지정한 국가의 참가자들에 대해서는 수강료를 인하하거나 면제할 수 있다. 세계태권도연맹은 이들 국가 명단을 매년 1월초 점검하여 갱신한다.
- 2.2 왕복 항공료 및 현지 체재비: 참가자 부담
- 2.3 교육과목: 세계태권도연맹 현황, 규약 및 품새경기규칙, 품새, 품새심판론, 품새경기론, 채점기계 사용법 및 채점법, 품새국제심판의 자세, 기타 품새 이론.
- 2.4 총 교육 시간: 24시간 이상
- 2.5 시험: 필기, 실기(품새)시험, 채점기작동요령 시험, 신체검사 및 면접
- 2.6 등록 서류
  - 국제심판세미나 참가신청서
  - 여권 크기 사진 1매



**Article 5    Activation**  
**제 5 조    활성화**

Those who passed the examination at the International Referee Seminar shall be automatically registered with the WT as International Referees and they shall not need to pay registration fee. They shall submit the Statement of Pledge to the WT for activation. Within one month of receipt of the Statement of Pledge, the WT shall send IR certificates, membership cards, and information on IR uniform to International Referees.

국제심판 세미나에서 시험에 합격한 자는 자동으로 국제심판으로 등록되며 등록비는 없다.  
활성화를 위해서는 서약서를 세계태권도연맹에 제출해야 한다. 제출 후 1달 내에  
세계태권도연맹은 국제심판들에게 자격증 및 심판카드, 심판복 관련 정보를 송부한다.

**Article 6 Referee Uniform and Shoes**  
**제 6 조 심판복 및 신발**

- 1 Specifications of the uniform, including its shape and fabric material, shall be decided by the WT.
  - 2 The shoes shall be White color.
  - 3 IPR uniforms shall be purchased individually
  - 4 In the event that WTF provides tie or/and WTF logo, they shall be sold, rented or lent to others.
- 
- 1 모양 및 재질 등 사양은 세계태권도연맹이 정한다.
  - 2 신발은 백색 운동화로 한다.
  - 3 품새국제심판의 복장은 개인이 구매해야 한다.
  - 4 세계태권도연맹에서 빅타이와 세계태권도연맹 로고를 지급하는 경우, 이를 타인에게 판매 또는 대여를 할 수 없다.

**Article 7 Class**  
**제 7 조 등급**

International Referees are classified into five categories of S, 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> Class.

- 1 3rd class is granted to applicants holding World Taekwondo Federation 4th Dan or higher or Kukkiwon 4th Dan or higher certificates, and who have passed the examination at the International Poomsae Referee Seminar..

국제심판은 S 급, 1 급, 2 급, 3 급으로 구분한다.

- 1 세계태권도연맹 4 단 이상 또는 국기원 4 단이상 보유자로서 국제품새심판 강습회에 참가하여 시험에 합격한 자에게 국제품새심판 3 급자격을 부여한다.

## Article 8 Promotion 제 8 조 승급

- 1 Administration  
The WT shall screen the eligible International Referees to be promoted once a year in early January according to the requirements for promotion in Article 8.2. The result shall be notified to each promoted International Referee in writing.
  - 2 Requirements for promotion  
Only International Referees who have paid up the prescribed annual fees up to the previous year shall be eligible for screening for promotion in January every year.
    - 2.1 Requirements for promotion to S class
      - Passage of 10 years or more after promotion to 1 class
      - Minimum 10 times International Referee credit after promotion to the 1 class: International Referee credit means refereeing at official competitions of the WT or participation in International Referee Refresher Course conducted by the WT.
    - 2.2 Requirements for promotion to 1 class
      - Passage of 5 years or more after promotion to 2 class
      - Minimum 8 times International Referee credit after promotion to the 2 class: International Referee credit means refereeing at official competitions of the WT or participation in International Referee Refresher Course conducted by the WT.
    - 2.3 Requirements for promotion to 2 class
      - Passage of 3 years or more after promotion to 3 class
      - Minimum 5 times International Referee credit after promotion to the 3 class: International Referee credit means refereeing at official competitions of the WT or participation in International Referee Refresher Course conducted by the WT.
- 
- 1 처리  
세계태권도연맹은 연 1회, 1월 초에 8.2항에 의거한 승급자격요건에 따라 승급자를 선발, 그 결과를 서면으로 해당심판에게 통보한다.
  - 2 승급 자격요건  
매년 1월 승급심사 시 전년도까지의 연회비를 완납한 심판만이 승급대상이 된다.
    - 2.1 S급 승급 자격요건
      - 1급 소지 10년 이상자
      - 1급 자격 소지 후 최소 10회의 심판 경력자: 심판경력이라 함은 세계태권도연맹 공식대회 심판 참가 혹은 국제심판보수교육 참가를 말한다
    - 2.2 1급 승급 자격요건
      - 2급 소지 5년 이상자
      - 2급 자격 소지 후 최소 8회의 심판 경력자: 심판경력이라 함은 세계태권도연맹 공식대회 심판 참가 혹은 국제심판보수교육 참가를 말한다
    - 2.3 2급 승급 자격요건
      - 3급 소지 3년 이상자
      - 3급 자격 소지 후 최소 5회의 심판 경력자: 심판경력이라 함은 세계태권도연맹 공식대회 심판 참가 혹은 국제심판보수교육 참가를 말한다

**Article 9 International Poomsae Referee Refresher Course**  
**제 9 조 보수교육**

- 1 WT conducts the IPR Refresher Course when the Poomsae Competition rules are revised.
  - 2 The IPR Refresher Course is considered as IPR experience.
  - 3 Issuance of graduation diploma
    - Graduation diplomas shall be issued to those who have attended the IPR Refresher Course.
- 
- 1 세계태권도연맹의 품새경기규정이 변경되면 품새국제심판 보수 교육을 실시한다.
  - 2 국제심판보수 교육은 심판경력에 포함한다.
  - 3 수료증 발급
    - 품새국제심판 보수교육에 참가한 심판에 대해 소정의 수료증을 발급한다.

**Article 10 Selection and Assignment**  
**제 10 조 선정 및 배정**

- 1 Selection and assignment of IPRs for the events promoted by the WTF shall be conducted by WTF Committees concerned.
    - 1.1 For the Continental Poomsae Championships and other international events sanctioned by WTF, pertinent continental unions and hosting national associations are entitled to select the required number of IPRs. In this event, pertinent continental unions and hosting national associations shall inform WTF of the selected referees for prior approval no later than one month before the event.
  - 2 The WTF shall send each continental union the list of IPRs residing in the pertinent continent by the end of February every year.
- 
- 1 세계태권도연맹이 주최하는 품새대회의 심판 선정 및 배정은 세계태권도연맹 관련 위원회가 관장한다.
    - 1.1 대륙품새대회 및 세계태권도연맹이 승인한 각종 품새국제대회에 대해서는 해당 각 대륙연맹과 주최국이 필요한 심판을 선발하며 심판 명단은 대회 개최 1개월 전까지 세계태권도연맹의 승인을 받아야 한다.
  - 2 세계태권도연맹은 대륙별 소속 품새심판명단을 매년 2월말까지 각 대륙연맹에 통보한다.

**Article 11 Annual Fee**  
**제 11 조 연회비**

- 1 The annual fee shall be paid by the end of December every year.
- 2 The prescribed annual fees are as follows:
  - The other classes except S and H class: US\$50.( S and H class : None)
- 3 The annual fees for the year of International Referee Seminar shall be exempted.

- 1 연회비는 당해년도 12월말까지 세계태권도연맹 사무국에 납부하여야 한다.
- 2 연회비는 다음과 같다.
  - S와 H급을 제외한 모든 급: 미화 50달러 (S, H급은 연회비 없음)

**Article 12 Validity and suspension of qualification**  
**제 12 조 자격의 유효 및 정지**

- 1 International Referee card shall be issued to the International Referees at the time of activation and reissued at the time of promotion
- 2 Qualification of any International Referee who has not paid the prescribed annual dues for 3 consecutive years is automatically suspended.
- 3 The term of suspension shall not be considered as IR career.
- 4 The one whose qualification has been suspended in accordance with the Article 12.2. is allowed to attend an International Referee Refresher Course after payment of annual fees in arrears, and the restoration of qualification is granted one time only to the pertinent individual.
- 5 Licensed of International Referee shall be revoked if suspended IR fails to participate at refresher course, and fails to make all the past annual fees within 3 years from the date of suspension.
- 6 The one whose qualification has been revoked in accordance with 12.5, One year grace period shall be applied from the day of revocation. The changing status from revocation to honorary (H) class shall be permitted within one year grace period only

- 1 국제심판에게는 제5조에 언급된 최초 활성화 시 심판카드가 발급되며 제8조 언급된 승급 시 재발급된다.
- 2 심판의 자격정지는 연회비를 3년 연속으로 납부치 않을 경우 자동적으로 처리된다.
- 3 자격 정지된 기간은 심판경력으로 인정되지 않는다.
- 4 12.2항에 의해 자격이 정지된 심판은 미납된 연회비를 납부하는 조건으로 1회에 한해 보수교육 참여를 통해 복권될 수 있다.
- 5 국제심판면허가 정지된 국제심판이 심판보수교육에 참가하지 못하여 정지일로부터 3년 이내에 과거의 모든 연회비를 내지 못하면 취소된다.
- 6 12.5에 따라 자격이 취소된 자는 해지일로부터 1년의 유예기간을 적용한다. 명예심판에서 일반심판으로의 신분 복귀는 1년 유예기간내에만 허용한다.



## Article 13 Duty 제 13 조 의무

- 1 The IPR shall abide by all the rules of WTF and with pride and dignity.
- 2 IPRs are required to be knowledgeable of the WTF Competition Rules and the guiding principles of refereeing.
- 3 The IPRs shall officiate taekwondo events with impartiality.
- 4 The IPRs shall wear the uniforms designated by the WTF before officiating at the events.
- 5 The IPRs shall make every effort to ensure that there will be no unnecessary delay of a match as a result of his or her officiating.
- 6 An IPR shall inform both the pertinent national association and WTF of any change of his/her contact information including the address, contact information, etc. Any disadvantages as a result of lack of contact shall be the sole responsibility of the respective IPR.
- 7 IPRs who have been selected to officiate at any official event of WTF must participate in the event unless there is prior notice of a justifiable reason for absence. IPRs are required to attend the referees' meeting and training before the start of the competition.

1. 품새국제심판은 자긍심을 갖고 행동규범을 숭수범한다.
2. 품새국제심판은 경기규칙 및 그에 따른 심판지침을 숙지해야 한다.
3. 심판은 공평무사한 자세로 판정을 기한다.
4. 심판은 경기에 임하기 전 규정된 복장을 착용한다.
5. 경기를 운영하는 데 있어 불필요한 경기 지연사태가 발생하지 않도록 해야 한다.
6. 품새국제심판은 주소변경 등 자신의 변동사항을 소속 국가협회와 세계태권도연맹 사무국에 통보해야 하며, 연락 두절로 인한 그 어떠한 불이익도 심판 자신이 책임을 진다.
7. 세계태권도연맹의 모든 공식 대회 심판으로 선정된 품새국제심판은 정당한 사유가 없는 한 반드시 대회에 참가하여야 하며, 경기 시작 전 심판회의에 꼭 참석해야 한다.

**Article 14 Disciplinary measures**  
**제 14 조 징계 조치**

- 1 In case an IPR has committed any of the following misbehavior, he or she shall be subjected to disciplinary sanctions, as prescribed in the WT Rules.
  - 1.1 Fabrication of judgment  
If it is found that an IPR had intentionally fabricated his or her judgment at any international taekwondo event promoted or approved by the WT, the qualification of the pertinent IPR shall be deprived. Even if it is proven that the misjudgment has been committed not by intent, the IPR may still be subject to disciplinary measures.
  - 1.2 Receiving money or valuables  
In cases whereby an IPR is found to have committed any behavior that brings about disgrace to the WT, such as receiving money or any other mischief in connection with a judgment, the pertinent IPR shall be disciplined by deprivation of qualification or through other forms of disciplinary measures.
  - 1.3 Violation  
IPRs will be subjected to disciplinary sanctions stated in Article 12 of the IPR Regulations in cases whereby IPRs violate the duties as prescribed in Article 11.
- 2 The WT shall notify the concerned IPR and national association with regard to its decision on the necessary disciplinary measures on the IPR.

- 1 아래와 같은 내용의 행위를 범했을 경우, 세계태권도연맹은 해당 품새국제심판에 대하여 당 연맹의 징계규정에 의거 징계조치를 취한다.
  - 1.1 판정조작  
세계태권도연맹이 주최 또는 승인한 품새국제대회에서 고의적으로 판정을 조작한 사실이 판명될 경우, 해당 품새국제심판은 심판으로서의 자격이 영구히 박탈된다. 또한 고 의적인 오판이 아님이 입증되었을 경우라 하더라도 해당 품새국제심판에 대한징계조치 는 취해져야 한다.
  - 1.2 금품수수  
판정문제와 관련 금품을 수수한 경우 및 기타 비리로 인해 세계태권도연맹의 명예를 손상시켰을 경우 세계태권도연맹은 해당 품새국제심판의 자격을 박탈 또는 기타 징계 조치를 취한다.
  - 1.3 의무사항 위반  
제11조에 명시된 심판의 의무사항을 위반하였을 시
- 2 세계태권도연맹은 해당 품새국제심판에 대한 징계조치 결과를 본인 및 소속국가협회장에 통 보한다.

## Article 15 Honorary International Poomsae Referee 제 15 조 명예품새국제심판

Any International Referee may request for nomination of Honorary International Referee.

- 1 Requirements
  - International Referee of 3rd class or higher
  - Passage of five (5) years or more since the obtainment of the International Referee qualification
- 2 Qualification as an International Referee is maintained, but the Honorary International Referees are excluded from the nomination to officiate at the international Taekwondo events promoted or approved by the WT.

세계태권도연맹 품새국제심판으로서 본인의 요청에 따라 명예품새 국제심판으로 위촉될 수 있다.

- 1 자격요건
  - 국제심판 3급 또는 그 이상
  - 품새국제심판 자격 취득 후 5년이상 경과자
- 2 품새명예심판으로 위촉된 자는 세계태권도연맹 품새국제심판 자격은 유지하되 세계태권도연맹이 주최 또는 승인한 품새대회의 심판선정 대상에서 제외된다.

**Article 16 Effectiveness**  
**제 16 조 효력**

- 1 All the existing International Referee Before the effective date of these regulations shall be considered to be recognized by these regulations.
  - 2 These regulations shall be effective as of November 21, 2018.
- 
- 1 본 규정의 시행 이전에 임명된 국제심판은 본 규정에 의거하여 그 자격을 승인 받은 것으로 한다.
  - 2 본 규정은 2018년 11월 21일부로 효력을 발생한다.